

# MATERIAL SAFETY DATA SHEET

## SECTION I - PRODUCT IDENTIFICATION

**Product Name:** MicroBurst 9000 All Fragrances  
**Product Use:** Air freshener  
**WHMIS Class:** Class D - Division 2B  
Class B - Division 5: Flammable Aerosol  
Class A - Compressed Gas  
**TDG Classification:** AEROSOLS, flammable; Class 2.1; UN1950 - Limited Quantity  
**Manufacturer/Supplier:** Technical Concepts  
**Address:** 1301 Allanson Road  
Mundelein, IL, 60060  
**Telephone:** (847) 837-4100

HEALTH	2
FLAMMABILITY	4
REACTIVITY	1
PERSONAL PROTECTION	B

**Emergency Telephone (Infotrack): 1-800-535-5053**

## SECTION II - HAZARDOUS INGREDIENTS

<u>Ingredients</u>	<u>CAS#</u>	<u>Wt%</u>	<u>ACGIH-TLV</u>	<u>LC<sub>50</sub></u>	<u>LD<sub>50</sub></u>
Ethanol	64-17-5	1 - 5	1000 ppm TWA	31623 ppm 4 h, rat	7060 mg/kg oral, rat
Propane	74-98-6	10 - 30	2500 ppm TWA	280000 ppm 4 h, rat	Not available
Butane	106-97-8	10 - 30	1900 mg/m <sup>3</sup> TWA	658 mg/m <sup>3</sup> 4 h, rat	Not available
Dipropylene glycol	25265-71-8	10 - 30	Not available	Not available	14800 mg/kg oral, rat
Diethylene glycol monoethyl ether	111-90-0	1 - 5	25 ppm TWA	Not available	5500 mg/kg oral, rat
Hexylene glycol	107-41-5	5 - 10	25 ppm Ceiling	Not available	3700 mg/kg oral, rat
Isopropanol	67-63-0	5 - 10	400 ppm TWA	16971 ppm 4 h, rat	4710 mg/kg oral, rat
Fragrance	Mixture	10 - 30	Not available	Not available	Not available

## SECTION III - PHYSICAL DATA

**Boiling Point of Concentrate (°C):** Not available  
**Pressure (can, kPa @ 21.1 °C):** Not available  
**Vapour Density (Air = 1):** Not available  
**Solubility in Water:** Insoluble  
**Physical State:** Aerosol (Liquid)  
**Appearance; Odour:** Clear colourless spray; pleasant

**Specific Gravity of Concentrate (H<sub>2</sub>O = 1):** 0.7  
**% Volatile (Wt %):** Not available  
**Evaporation Rate (Ether = 1):** Not available  
**pH (100%):** Not available  
**Viscosity:** Water thin  
**Odour Threshold (ppm):** Not available

## SECTION IV - FIRE AND EXPLOSION DATA

**Flammability:** Flammable aerosol by flame projection test.  
**Flash Point of Concentrate (°C, TCC):** <-20      **LEL:** Not available      **UEL:** Not available  
**Hazardous Combustion Products:** May include and are not limited to oxides of carbon.  
**Autoignition Temperature (°C):** Not applicable  
**Means of Extinction:** Dry chemical, foam, alcohol foam, carbon dioxide.  
**Special Fire Hazards:** Contents under pressure. Container may explode with heat. Cool containers with water spray and remove source of ignition if safe. Fire fighters should wear self-contained breathing apparatus.

## SECTION V - REACTIVITY DATA

**Conditions for Chemical Instability:** Stable.  
**Incompatible Materials:** Caustics, acids, oxidizers.  
**Reactivity, and Under What Conditions:** Aerosol containers are unstable at temperatures above 49°C.  
**Hazardous Decomposition Products:** May include and are not limited to oxides of carbon when heated to decomposition.

=====

**SECTION VI - TOXICOLOGICAL PROPERTIES**

=====

**Route of Entry:** Eye, Skin contact, Inhalation, Ingestion.

**EFFECTS OF ACUTE EXPOSURE:**

**Eye:** May cause irritation.

**Skin:** May cause irritation.

**Inhalation:** Harmful. Excessive intentional inhalation may cause respiratory tract irritation and central nervous system effects (headache, dizziness).

**Ingestion:** Harmful. May cause stomach distress, nausea or vomiting.

**EFFECTS OF CHRONIC EXPOSURE:**

**Skin:** Prolonged or repeated exposure can cause drying, defatting and dermatitis.

**Irritancy:** Hazardous by WHMIS criteria.

**Respiratory Tract Sensitization:** No data available.

**Carcinogenicity:** Non-hazardous by WHMIS criteria.

**Teratogenicity, Mutagenicity, Reproductive Effects:** No data available.

**Synergistic Materials:** Not available.

=====

**SECTION VII- PREVENTATIVE MEASURES**

=====

**Gloves:** Not normally required.

**Eye Protection:** Not normally required.

**Respiratory Protection:** Not normally required if good ventilation is maintained.

**Other Protective Equipment:** As required by employer code.

**Engineering Controls:** General ventilation normally adequate.

**Leak and Spill Procedure:** Before attempting clean up, refer to hazard data given above. Remove sources of ignition. Although the chance of a significant spill or leak is unlikely in aerosol containers, in the event of such an occurrence, absorb spilled material with a non-flammable absorbent such as sand or vermiculite.

**Waste Disposal:** Review federal, provincial, and local government requirements prior to disposal. Do not puncture or incinerate container.

**Storage and Handling Requirements:** Keep out of reach of children. Store in a closed container away from incompatible materials. Avoid heat, open flame, and other sources of ignition in the use and storage of this product. Do not store at temperatures above 49°C.

=====

**SECTION VIII - FIRST AID**

=====

**Eye:** Flush with cool water. Remove contact lenses, if applicable, and continue flushing. Obtain medical attention if irritation persists.

**Skin:** Flush with cool water. Wash with soap and water. Obtain medical attention if irritation persists.

**Inhalation:** If symptoms develop, move victim to fresh air. If symptoms persist, obtain medical attention. If breathing has stopped, trained personnel should administer CPR immediately.

**Ingestion:** Do not induce vomiting. Rinse mouth with water then drink one or two glasses of water. Obtain medical attention. Never give anything by mouth if victim is unconscious, or is convulsing.

=====

**SECTION IX - PREPARATION INFORMATION**

=====

**Date:** 2002/08/01

**MSDS Prepared by:** Dell Tech Laboratories Ltd.

**Telephone:** 1-519-858-5021

=====

**Disclaimer**

Information for this material safety data sheet was obtained from sources considered technically accurate and reliable. While every effort has been made to ensure full disclosure of product hazards, in some cases data is not available and is so stated. Since conditions of actual product use are beyond control of the supplier, it is assumed that users of this material have been fully trained according to the mandatory requirements of WHMIS. No warranty, expressed or implied, is made and supplier will not be liable for any losses, injuries or consequential damages which may result from the use of or reliance on any information contained in this form. If user requires independent information on ingredients in this or any other material, we recommend contact with the Canadian Centre for Occupational Health and Safety (CCOHS) in Hamilton, Ontario (1-905-572-4400) or CSST in Montreal, Quebec (514-873-3990).

# FICHE SIGNALÉTIQUE

## SECTION I – IDENTIFICATEUR DE LA MATIÈRE

**Identificateur de la matière:** MicroBurst 9000  
**Usage du produit:** Désodorisant  
**Classification du SIMDUT:** Catégorie D - Division 2B  
Catégorie B - Division 5: Aérosol inflammable  
Catégorie A - Gaz comprimés

SANTÉ	2
INFLAMM.	4
RÉACTIVITÉ	1
PROTECTION PERSONNELLE	B

**Appellation réglementaire en vertu du TMD:** AÉROSOLS, inflammables; Catégorie 2.1; UN1950 -  
Quantité Limitée

**Fabricant/Fournisseur:** Technical Concepts  
**Adresse:** 1301 Allanson Road  
Mundelein, IL, 60060  
**No. de téléphone:** (847) 837-4100

**Numéro de téléphone d'urgence: (Infotrack): 1-800-535-5053**

## SECTION II – INGRÉDIENTS DANGEREUX

Ingrédients	CAS#	Pd%	ACGIH-TLV	CL <sub>50</sub>	DL <sub>50</sub>
Éthanol	64-17-5	1 - 5	1000 ppm MPT	31623 ppm 4 h, rat	7060 mg/kg orale, rat
Propane	74-98-6	10 - 30	2500 ppm MPT	280000 ppm 4 h, rat	Pas disponible
Butane	106-97-8	10 - 30	1900 mg/m <sup>3</sup> MPT	658 mg/m <sup>3</sup> 4 h, rat	Pas disponible
Oxydipropanol	25265-71-8	10 - 30	Pas disponible	Pas disponible	14800 mg/kg orale, rat
2-(2-Éthoxyéthoxy)éthanol	111-90-0	1 - 5	25 ppm MPT	Pas disponible	5500 mg/kg orale, rat
Hexylène glycol	107-41-5	5 - 10	25 ppm Plafond	Pas disponible	3700 mg/kg orale, rat
Propan-2-ol	67-63-0	5 - 10	400 ppm MPT	16971 ppm 4 h, rat	4710 mg/kg orale, rat
Parfum	Mezcla	10 - 30	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible

## SECTION III – DONNÉES PHYSIQUES

**Point d'ébullition du concentré (°C):** Pas disponible  
**Pression (canette, kPa @ 21.1 °C):** Pas disponible  
**Densité de vapeur (Air = 1):** Pas disponible  
**Solubilité dans l'eau:** Insoluble  
**État physique:** Aérosol (Liquide)  
**Apparence; odeur:** Vaporiser incolore transparente; agréable

**Densité spécifique du concentré (H<sub>2</sub>O = 1):** 0.7  
**% Volatil (Pd %):** Pas disponible  
**Vitesse d'évaporation (Éther = 1):** Pas disponible  
**pH (100%):** Pas disponible  
**Viscosité:** Comme l'eau  
**Seuil de l'odeur (ppm):** Pas disponible

## SECTION IV – DANGERS D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

**Inflammabilité:** Aérosol inflammable par détermination de la projection de la flamme.  
**Point d'éclair du concentré (TCC, °C):** <-20  
**Produits de combustion dangereux:** Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités aux oxydes de carbone.  
**Température d'auto-inflammation (°C):** Sans objet  
**Produits extincteurs:** Poudre chimique, mousse, mousse anti-alcool, dioxyde de carbone.  
**Dangers d'incendie particuliers:** Contenu sous pression. Le contenant peut exploser sous l'effet de la chaleur. Pulvériser de l'eau sur les contenants pour les refroidir et retirer la source d'ignition si sans danger. Les pompiers doivent porter un appareil respiratoire autonome.

## SECTION V – DONNÉES SUR LA RÉACTIVITÉ CHIMIQUE

**Conditions d'instabilité chimique:** Stable.  
**Incompatibilité:** Caustiques, acides, oxydants.  
**Conditions de réactivité:** Les contenants de type aérosol devient instable à températures dépassant 49°C.  
**Produits de décomposition dangereux:** Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités aux oxydes de carbone quand chauffé jusqu'à décomposition.

=====

## SECTION VI – PROPRIÉTÉS TOXICOLOGIQUES

=====

**Voie d'exposition:** Yeux, contact avec la peau, inhalation, ingestion.

**EFFETS D'UNE EXPOSITION AIGUË:**

**Yeux:** Peut causer une irritation.

**Peau:** Peut causer une irritation.

**Inhalation:** Nocif. L'inhalation excessive intentionnelle peut causer l'irritation des voies respiratoires et des effets sur le système nerveux central (maux de tête, vertiges).

**Ingestion:** Nocif. Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.

**EFFETS D'UNE EXPOSITION CHRONIQUE:**

**Peau:** L'exposition prolongée ou répétée peut causer l'assèchement, la délipidation et des dermatites.

**Irritation:** Dangereux d'après les critères du SIMDUT.

**Sensibilisation des voies respiratoires:** Pas de données disponibles.

**Cancérogénicité:** Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

**Tératogénicité, mutagénicité, effets sur la reproduction:** Pas de données disponibles.

**Matières synergiques:** Pas disponible.

=====

## SECTION VII- MESURES DE PRÉVENTION

=====

**Gants:** Normalement non nécessaires.

**Protection des yeux:** Normalement non nécessaires.

**Protection des voies respiratoires:** Normalement non nécessaire s'il y a une bonne ventilation.

**Autre équipement de protection:** Conformément aux directives de votre employeur.

**Ventilation:** Ventilation générale adéquate.

**Mesures en cas de fuite ou de déversement:** Avant de procéder au nettoyage, consulter les renseignements de danger ci-dessus. Retirer les sources d'ignition. Bien que les risques de déversement ou de fuite d'importance soient peu probables avec un aérosol, si cela arrive, absorber le liquide répandu au moyen d'une substance absorbante ininflammable telle que sable, vermiculite.

**Élimination des déchets:** Consulter les règlements fédéraux, provinciaux et municipaux avant d'éliminer. Ne pas percer ni incinérer le contenant.

**Conditions d'entreposage et de manutention:** Garder hors de la portée des enfants. Entreposer dans un contenant fermé à l'abri des matières incompatibles. Entreposer et utiliser ce produit à l'abri de la chaleur, de flammes nues et d'autres sources d'ignition. Ne pas conserver à des températures dépassant 49°C.

=====

## SECTION VIII – PREMIERS SOINS

=====

**Yeux:** Rincer à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.

**Peau:** Rincer à grande eau froide. Laver à l'eau et au savon. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.

**Inhalation:** En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale. Si la victime ne respire pas du personnel qualifié devrait immédiatement commencer la réanimation cardio-pulmonaire.

**Ingestion:** Ne pas tenter de faire vomir. Rincer la bouche à grande eau, puis boire un ou deux verres d'eau. Obtenir de l'attention médicale. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, en train de perdre rapidement connaissance ou si la victime a des convulsions.

=====

## SECTION IX – RENSEIGNEMENTS SUR LA PRÉPARATION

=====

**Date:** 2002/08/01

**FS préparée par:** Dell Tech Laboratories Ltd.

**No. de téléphone:** 1-519-858-5021

=====

**Clause d'exonération de responsabilité**

Les renseignements fournis dans la présente fiche signalétique ont été préparés à partir de différentes sources que nous croyons exactes et fiables du point de vue technique. Nous avons tout mis en oeuvre pour divulguer tous les renseignements sur les dangers. Cependant, dans certains cas, les renseignements ne sont pas disponibles et nous l'avons indiqué. Les conditions d'utilisation du produit étant hors du contrôle du fournisseur, nous assumons que l'utilisateur de la présente matière a reçu la formation obligatoire voulue conformément aux règlements du SIMDUT. Aucune garantie expresse ou implicite n'est émise et le fournisseur ne sera pas responsable en cas de pertes, blessures ou dommages indirects résultant de l'utilisation des présents renseignements. Si l'utilisateur de la présente matière ou d'autres matières souhaite obtenir d'autres renseignements sur les ingrédients, nous lui recommandons de communiquer avec la Commission de la Santé et de la Sécurité du Travail, à Montréal en Québec (514-873-3990) ou le Centre Canadien d'Hygiène et de Sécurité au Travail, à Hamilton (1-905-572-4400).

# FICHA DESCRIPTIVA DEL PRODUCTO

## SECCIÓN I - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

**Nombre del producto:** MicroBurst 9000  
**Uso del producto:** Desodorante  
**Clase WHMIS:** Clase D - División 2B  
Clase B - División 5: Aerosol Inflamable  
Clase A - Gas Comprimido  
**Clasificación TDG:** AEROSOLES, inflamables; Categoría 2.1; UN1950 -  
Cantidad Limitada  
**Fabricante/Proveedor:** Technical Concepts  
**Dirección:** 1301 Allanson Road  
Mundelein, IL, 60060  
**Teléfono:** (847) 837-4100

SALUD	2
INFLAMABILIDAD	4
REACTIVIDAD	1
PROTECCIÓN PERSONAL	B

**Teléfono para emergencias: (Infotrack): 1-800-535-5053**

## SECCIÓN II - PELIGROSOS INGREDIENTES

<u>Ingredientes</u>	<u>#CAS</u>	<u>Peso%</u>	<u>ACGIH-TLV</u>	<u>CL<sub>50</sub></u>	<u>DL<sub>50</sub></u>
Etanol	64-17-5	1 - 5	1000 ppm PPT	31623 ppm 4 h, rata	7060 mg/kg oral, rata
Propano	74-98-6	10 - 30	2500 ppm PPT	280000 ppm 4 h, rata	No disponible
Butano	106-97-8	10 - 30	1900 mg/m <sup>3</sup> PPT	658 mg/m <sup>3</sup> 4 h, rata	No disponible
Oxidipropanol	25265-71-8	10 - 30	No disponible	No disponible	14800 mg/kg oral, rata
Etoxi etanol	111-90-0	1 - 5	25 ppm PPT	No disponible	5500 mg/kg oral, rata
Hexiléglicol	107-41-5	5 - 10	25 ppm Techo	No disponible	3700 mg/kg oral, rata
Alcoholes isopropílico	67-63-0	5 - 10	400 ppm PPT	16971 ppm 4 h, rata	4710 mg/kg oral, rata
Perfume	Mezcla	10 - 30	No disponible	No disponible	No disponible

## SECCIÓN III - PROPIEDADES FÍSICAS

**Punto de ebullición del concentrado (°C):** No disponible  
**Presión de vapor (Cilindro, kPa @ 21.1°C):** No disponible  
**Densidad de vapor (Aire = 1):** No disponible  
**Solubilidad en agua:** Insoluble  
**Estado físico:** Aerosol (Líquido)  
**Aspecto; olor:** Incoloro transparente; agradable

**Peso específico del concentrado (H<sub>2</sub>O = 1):** 0.7  
**% Volátil (Peso%):** No disponible  
**Tasa de evaporación (Éter = 1):** No disponible  
**pH (100%):** No disponible  
**Viscosidad:** Como agua  
**Umbral de olor (ppm):** No disponible

## SECCIÓN IV - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIO

**Inflamabilidad:** Aerosol inflamable según le ensayo de proyección de la llama  
**Punto de inflamabilidad del concentrado (°C, Vaso cerrado Tag):** <-20 **LIE:** No disponible **LSE:** No disponible  
**Productos de combustión peligrosos:** Pueden incluir y no están limitados a óxidos de carbono.  
**Temperatura de autoignición (°C):** No se aplica  
**Forma de extinción:** Polvo químico, espuma, espuma de alcohol, dióxido de carbono.  
**Riesgos de incendio especiales:** Contenido bajo presión. El recipiente puede explotar bajo el efecto del calor. Enfriar el recipiente con un rocío de agua y retirar la fuente de ignición si no es peligroso. Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónomos.

## SECCIÓN V - REACTIVIDAD

**Condiciones para la inestabilidad química:** Estable.  
**Materiales incompatibles:** Materiales cáusticos, ácidos, oxidantes.  
**Condiciones de reactividad:** Los recipientes de tipo aerosol son inestables a temperaturas por arriba de 49°C.  
**Productos de descomposición peligrosos:** Pueden incluir y no están limitados a óxidos de carbono cuando se calienta hasta la descomposición.

=====

**SECCIÓN VI - PROPIEDADES TOXICOLÓGICAS**

=====

**Vías de entrada:** Ojos, contacto con la piel, inhalación, ingestión.

**Efectos debidos a una exposición aguda:**

**Ojos:** Puede causar una irritación.

**Piel:** Puede causar una irritación.

**Inhalación:** Dañoso. La inhalación intencional y excesiva puede causar la irritación del sistema respiratorio y efectos sobre el sistema nerviosos central (dolores de cabeza, mareos).

**Ingestión:** Dañoso. Puede causar problemas digestivos, náuseas o vómitos.

**Efectos debidos a una exposición crónica:**

**Piel:** La exposición repetida o prolongada puede causar deshidratación, sequedad y dermatitis.

**Irritación:** Es peligroso según los criterios de WHMIS.

**Sensibilización del aparato respiratorio:** No hay datos disponibles.

**Carcinogenesis:** No es peligroso según los criterios de WHMIS.

**Teratogenesis, mutagenesis, efectos sobre la reproducción:** No hay datos disponibles.

**Materiales sinérgicos:** No disponible.

=====

**SECCIÓN VII - MEDIDAS DE PREVENCIÓN**

=====

**Guantes:** Normalmente no se requiere.

**Protección de ojos:** Normalmente no se requiere.

**Protección del aparato respiratorio:** Normalmente no se requiere si se mantiene una buena ventilación.

**Otros equipos de protección:** Como sea requerido por las normas del empleador.

**Controles de ingeniería:** La ventilación general es normalmente suficiente.

**Procedimientos para escapes y derrames:** Antes de proceder a limpiar, referirse a los datos sobre riesgos dados más arriba. Retirar las fuentes de ignición. Si bien los riesgos de derrames o pérdidas importantes son poco probables en el caso de aerosoles, en el caso que ocurran pueden absorberse con un material absorbente ininflamable como arena o vermiculite

**Eliminación de residuos:** Consultar los requerimientos de los gobiernos federales, provinciales y municipales antes de la eliminación. No perforar ni incinerar el recipiente.

**Requerimientos de almacenaje y manipulación:** Mantener fuera del alcance de los niños. Almacenar en recipientes cerrados lejos de materiales incompatibles. Usar y almacenar este producto lejos del calor, de llamas y de otras fuentes de ignición. No almacenar a temperaturas por arriba de 49°C.

=====

**SECCIÓN VIII - PRIMEROS AUXILIOS**

=====

**Ojos:** Enjuagar con agua fría. Sacarse los lentes de contacto, si es el caso, y continuar enjuagando. Obtener asistencia médica si la irritación persiste.

**Piel:** Enjuagar con abundante agua fría. Lavar con agua y jabón. Obtener asistencia médica si la irritación persiste.

**Inhalación:** En caso de síntomas, mover a la víctima a un lugar con aire fresco. Si los síntomas persisten, obtener asistencia médica. Si la víctima no respira, personal capacitado debe comenzar inmediatamente la reanimación cardio-pulmonar.

**Ingestión:** No inducir el vómito. Enjuagar la boca con agua y después tomar uno o dos vasos de agua. Obtener asistencia médica. No dar nada por boca si la víctima está inconsciente, o si tiene convulsiones.

=====

**SECCIÓN IX - INFORMACIÓN SOBRE LA PREPARACIÓN**

=====

**Fecha:** 2002/08/01

**Ficha preparada por:** Dell Tech Laboratories Ltd.

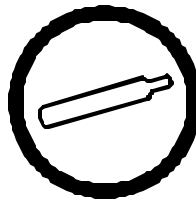
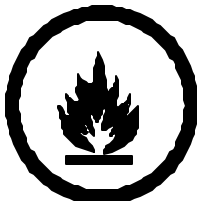
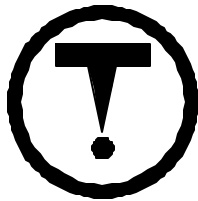
**Teléfono:** 1-519-858-5021

=====

**Cláusula de limitación de responsabilidad**

La información para esta ficha descriptiva fue obtenida de fuentes consideradas técnicamente precisas y confiables. Si bien se ha hecho lo posible para divulgar todos los riesgos del producto, en algunos casos no se dispone de datos y así está indicado. Dado que las condiciones del uso actual del producto están fuera del control del proveedor, se asume que los usuarios de este producto están totalmente entrenados de acuerdo a los requerimientos obligatorios de WHMIS. No se da ninguna garantía expresa, o implícita, y el proveedor no es responsable por ninguna pérdida, heridas o daños indirectos causados como resultado del uso de la información contenida en esta ficha. Si el usuario requiere información independiente sobre los ingredientes de este u otro producto, recomendamos contactar al Centro Canadiense de Seguridad y Salud en el Trabajo (Canadian Centre for Occupational Health and Safety/CCOHS) en Hamilton, Ontario (1-905-572-4400) o a la Comisión de la Salud y de la Seguridad en el Trabajo (Commission de la Santé et de la Sécurité du Travail/CSST) en Montreal, Quebec (514-873-3990).

## MicroBurst 9000



Eye and skin irritant. Flammable aerosol. Compressed gas.

Avoid contact with eyes and skin. Keep out of reach of children. Keep away from sources of ignition. No smoking.  
Do not puncture or incinerate container. Do not store at temperatures above 49°C.

**Eye:** Flush with cool water. Remove contact lenses, if applicable, and continue flushing. Obtain medical attention if irritation persists.

**Skin:** Flush with cool water. Wash with soap and water. Obtain medical attention if irritation persists.

**Inhalation:** If symptoms develop, move victim to fresh air. If symptoms persist, obtain medical attention. If breathing has stopped, trained personnel should administer CPR immediately.

**Ingestion:** Do not induce vomiting. Rinse mouth with water then drink one or two glasses of water. Obtain medical attention. Never give anything by mouth if victim is unconscious, or is convulsing.

### READ MATERIAL SAFETY DATA SHEET BEFORE USING PRODUCT

Irritant pour les yeux et la peau. Aérosol inflammable. Gaz comprimés.

Éviter le contact avec les yeux et la peau. Garder hors de la portée des enfants. Conserver à l'écart de toutes sources d'ignition. Ne pas fumer. Ne pas percer le contenant ni le jeter au feu. Ne pas entreposer à températures dépassant 49°C.

**Yeux:** Rincer à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.

**Peau:** Rincer à grande eau froide. Laver à l'eau et au savon. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.

**Inhalation:** En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale. Si la victime ne respire pas du personnel qualifié devrait immédiatement commencer la réanimation cardio-pulmonaire.

**Ingestion:** Ne pas tenter de faire vomir. Rincer la bouche à grande eau, puis boire un ou deux verres d'eau. Obtenir de l'attention médicale. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, en train de perdre rapidement connaissance ou si la victime a des convulsions.

### LIRE LA FICHE SIGNALÉTIQUE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Irritante para los ojos y la piel. Aerosol inflamable. Gas comprimido.

Evitar el contacto con los ojos y la piel. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado de fuentes de ignición. No fumar. No perforar ni incinerar el recipiente. No almacenar a temperaturas por arriba de 49°C

**Ojos:** Enjuagar con agua fría. Sacarse los lentes de contacto, si es el caso, y continuar enjuagando. Obtener asistencia médica si la irritación persiste.

**Piel:** Enjuagar con abundante agua fría. Lavar con agua y jabón. Obtener asistencia médica si la irritación persiste.

**Inhalación:** En caso de síntomas, mover a la víctima a un lugar con aire fresco. Si los síntomas persisten, obtener asistencia médica. Si la víctima no respira, personal capacitado debe comenzar inmediatamente la reanimación cardio-pulmonar.

**Ingestión:** No inducir el vómito. Enjuagar la boca con agua y después tomar uno o dos vasos de agua. Obtener asistencia médica. No dar nada por boca si la víctima está inconsciente, o si tiene convulsiones.

### LEER LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

Technical Concepts